



Operativni program
**KONKURENTNOST
I KOHEZIJA**

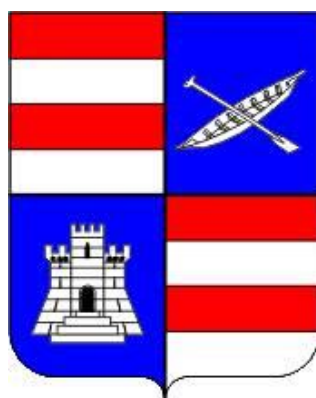


**EUROPSKI STRUKTURNI
I INVESTICIJSKI FONDOVI**



Europska unija
Zajedno do fondova EU

PROMICANJE ODRŽIVOG RAZVOJA PRIRODNE BAŠTINE DOLINE NERETVE KK.06.1.2.02.0012



DOKUMENTACIJA UZ POZIV (Upute ponuditeljima za izradu ponude)

Predmet nabave: Usluge osmišljavanja i izrade edukativno-promotivnih materijala za projekt Promicanje održivog razvoja prirodne baštine doline Neretve

Evidencijski broj nabave: NBV-66/2021

Jednostavna nabava - Poziv za dostavu ponuda

Dubrovnik, travanj 2021.

S A D R Ž A J:

- I. OPĆI PODACI**
- II. PODACI O PREDMETU NABAVE**
- III. KRITERIJI ZA ODABIR GOSPODARSKOG SUBJEKTA
(UVJETI SPOSOBNOSTI)**
- IV. PODACI O PONUDI**
- V. OSTALE ODREDBE**

**PRILOG 1. – Obrazac – Projektni zadatak - Tehničke specifikacije
predmeta nabave**

PRILOG 2. – Obrazac – Ponudbeni list

PRILOG 3. – Obrazac - Troškovnik

I OPĆI PODACI:

1. Podaci o naručitelju:

DUBROVAČKO-NERETVANSKA ŽUPANIJA

Sjedište: 20 000 Dubrovnik, Pred Dvorom 1

OIB: 32082115313

Telefonski broj: 020/351-400 (centrala)

Broj telefaksa: 020/351-496

Internet adresa: www.dnz.hr

e-pošta: nabava@dubrovnik-neretva.hr

2. Osobe naručitelja za komunikaciju s ponuditeljima su:

Ime i prezime: **Maro Hađija** (postupak jednostavne nabave)

e-mail: nabava@dubrovnik-neretva.hr

Ime i prezime: **Iva Slade** (Projektni zadatak - Tehničke specifikacije predmeta nabave)

e-mail: nabava@dubrovnik-neretva.hr

3. Evidencijski broj nabave:

NBV-66/2021

4. Sprječavanje sukoba interesa:

U smislu članka 76. Zakona o javnoj nabavi (NN 120/2016.) Dubrovačko-neretvanska županija ne smije potpisivati ugovore o nabavi sa sljedećim gospodarskim subjektima:

- Hotel OSMINE, Put od Osmina bb, 20 232 Slano, OIB: 66233587142,
- Ragusa Esperat j.d.o.o., Liechtensteinov put 11, Dubrovnik, OIB: 50127353812.

5. Vrsta postupka javne nabave:

Jednostavna nabava - Poziv za dostavu ponuda - (sukladno članaku 15. Stavak 2. ZJN (NN 120/2016.) i članku 6. Pravilnika o jednostavnoj nabavi (Službeni Glasnik DNŽ-e broj 4/2017.)).

6. Procijenjena vrijednost nabave:

98.787,58 Kuna

(slovima: devedesetiosamtisućasedamstotinaosamdesetisedamkuna i pedesetiosamlipa)

7. Vrsta ugovora o nabavi/narudžbenice:

Ugovor o nabavi (Jednostavna nabava)

8. Navod sklapa li se ugovor o nabavi ili šalje narudžbenica:

Za navedenu nabavu predviđa se sklapanje ugovora o nabavi sa odabranim ponuditeljem.

II. PODACI O PREDMETU NABAVE

9. Opis predmeta nabave:

Usluge osmišljavanja i izrade edukativno-promotivnih materijala za projekt Promicanje održivog razvoja prirodne baštine doline Neretve

CPV Oznaka: 79800000-2 Tiskanje i s tim povezane usluge

Naziv projekta: Promicanje održivog razvoja prirodne baštine doline Neretve

Nositelj: Dubrovačko-neretvanska županija

Partneri: Regionalna razvojna agencija Dubrovačko-neretvanske županije – DUNEA, Javna ustanova za upravljanje zaštićenim dijelovima prirode Dubrovačko-neretvanske županije, Grad Metković, Grad Ploče

Suradnici: Turistička zajednica Dubrovačko-neretvanske županije, Turistička zajednica Grada Ploče, Turistička zajednica Grada Metkovića, Hrvatsko planinarsko društvo Grabovica

Trajanje projekta: do 1. srpnja 2021.

Ukupan proračun projekta: 14.048.072,02 kune (od toga je EU sufinanciranje 75 % tj. 10.536.054,01 kune)

10. Opis i oznaka grupe ili dijelova predmeta nabave, ako je dopušten takav način nuđenja:

Nije dozvoljeno nuđenje po grupama ili dijelovima predmeta nabave.

11. Količina predmeta nabave:

Sukladno tehničkim specifikacijama iz Priloga 1. Dokumentacije uz poziv.

Točne količine predmeta nabave iskazane su Troškovnikom – Prilog II, koji je sastavni dio ovog Poziva. Ponuditelj mora ponuditi cjelokupni opseg posla koji se traži predmetnom nabavom te ispuniti sve stavke Troškovnika.

Ponude koje obuhvaćaju samo dio traženog predmeta nabave, neće se razmatrati.

12. Tehnička specifikacija predmeta nabave:

Projektni zadatak - Tehničke specifikacije predmeta nabave nalaze se u Prilogu 1. Dokumentacije uz poziv

13. Mjesto isporuke robe:

Fco lokacija Naručitelja: 20 000 Dubrovnik, Vukovarska 16

14. Rok isporuke predmeta nabave:

Početak: Ugovor stupa na snagu danom potpisa obiju strana. Odabrani Ponuditelj obavezan je započeti s izvršavanjem predmetne usluge odmah po sklopljenom ugovoru.

Razdoblje za isporuku robe je 45 kalendarskih dana od dana stupanja na snagu ugovora.

III. KRITERIJI ZA ODABIR GOSPODARSKOG SUBJEKTA (UVJETI SPOSOBNOSTI)

15. SPOSOBNOST ZA OBAVLJANJE PROFESIONALNE DJELATNOSTI (članak 257. ZJN (NN 120/2016))

15.1. Svaki gospodarski subjekt mora dokazati svoju sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti sukladno odredbama ove Dokumentacije

Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti dokazuje:

Svaki gospodarski subjekt mora dokazati upis u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar u državi njegova poslovnog nastana.

DOSTAVITI: izvadak iz sudskog, obrtnog ili drugog odgovarajućeg registra koji se vodi u državi članici njegova poslovnog nastana ne stariji od tri (3) mjeseca računajući od dana objave javnog poziva na dostavu ponuda na internetskim stranicama naručitelja.

IV. PODACI O PONUDI

16. Oblik, način izrade, sadržaj i način dostave ponuda:

16.1. Oblik i način izrade ponuda

- Ponuda mora biti izrađena u obliku naznačenom u Dokumentaciji uz poziv.
- Stranice ponude označavaju se rednim brojem stranice kroz ukupan broj stranica ponude ili ukupan broj stranica ponude kroz redni broj stranice.
- **Ponuda se dostavlja elektroničkim sredstvima komunikacije,**
- **Ponuda se šalje u pdf ili jpeg formatu,**
- Propisani tekst Dokumentacije uz poziv ne smije se mijenjati i nadopunjavati.

16.2. Sadržaj ponude

Ponuda mora biti izrađena sukladno Dokumentaciji uz poziv te propisano sadržavati sljedeće:

- popis svih sastavnih dijelova i/ili priloga ponude (sadržaj ponude). Ako je ponuda izrađena od više dijelova ponuditelj je obavezan u sadržaju ponude navesti od koliko se dijelova ponuda sastoji.
- u cijelosti popunjen Obrazac - Ponudbeni list (Prilog II.), potpisan od ponuditelja i ovjeren pečatom,
- u cijelosti popunjen Obrazac – Troškovnik (Prilog III.),
- dokaze iz članka 15. Dokumentacije uz Poziv (sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti),

16.3. Način dostave ponude

Ponuditelj ponudu dostavlja na e-mail adresu: nabava@dubrovnik-neretva.hr do krajnjeg roka za dostavu ponuda navedenog u članku 23. ove Dokumentacije uz poziv sa naznakom:

"Jednostavna nabava / PB – PROMO – ne otvaraj"

Elektronički dostavljena ponuda mora zadovoljavati **sve uvjete iz članka 16.1. i 16.2. ovih Uputa**. Ponuditelji moraju voditi računa da elektronički format ponude zadovoljava sve sigurnosne mjere radi potencijalne zlouporabe ponuda. Preporuča se slanje elektroničke ponude u **pdf** ili **jpeg formatu**.

17. Dopustivost alternativnih ponuda:

Alternativne ponude nisu dopuštene.

18. Način izračuna cijene za predmet nabave, sadržaj cijene i nepromjenjivost cijene:

Ponuditelj je kod izrade ponude obavezan držati se sljedećeg:

1. Cijena ponude piše se brojkama i slovima. Ako se iznos u brojkama i slovima razlikuju, mjerodavan je iznos izražen slovima.
2. Cijena ponude izražava se za cjelokupan predmet nabave.
3. U cijenu ponude uračunati su svi troškovi i popusti, bez poreza na dodanu vrijednost, koji se iskazuje zasebno iza cijene ponude.
4. Ukupnu cijenu ponude čini cijena ponude s porezom na dodanu vrijednost.
5. Ponuđene cijene su nepromjenjive za vrijeme trajanja ugovora o nabavi.

19. Valuta u kojoj cijena ponude treba biti izražena:

Cijena ponude i ukupna cijena ponude izražavaju se u kunama (KN).

20. Rok valjanosti ponude:

Rok valjanosti ponude je 90 (devedeset) dana od dana otvaranja ponuda.

21. Kriteriji odabira najpovoljnije ponude:.

Kriterij za odabir je ekonomski najpovoljnija ponuda (ENP), a relativni ponder cijene je 100%.

Bodovna vrijednost ponuda određuje se sukladno formuli, kako slijedi:

$$Bv = \frac{Y_{min}}{Y_p} * 100$$

Pri čemu su:

Y_p - cijena iz promatrane ponude

Y_{min} - najniža cijena (iz ponude koja ima najmanju ponuđenu cijenu).

U slučaju da su dvije ili više valjanih ponuda jednako rangirane prema kriteriju odabira, naručitelj će, sukladno članku 302. stavku 3. ZJN, odabrati ponudu koja je zaprimljena ranije.

22. Jezik ponude:

Ponuda se izrađuje na hrvatskom jeziku na latiničnom pismu.

Svi dokazi priloženi ponudi moraju biti na hrvatskom jeziku na latiničnom pismu.

Ukoliko su neki od dokumenata i dokaza traženih dokumentacijom uz poziv na nekom od stranih jezika ponuditelj je dužan dostaviti i prijevod dokumenta/dokaza na hrvatski jezik izvršenog po ovlaštenom prevoditelju.

IV. OSTALE ODREDBE

23. Rok, način i uvjeti plaćanja:

Plaćanje se vrši u kunama.

Gospodarski subjekt s kojim se sklopi ugovor o javnoj nabavi će na temelju potpisanog Ugovora, isporučiti robu i ispostaviti račun za isporučenu robu.

Račun mora biti izdan i dostavljen sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi NN 94/2018 putem nacionalne centralne platforme za razmjenu eRačuna pri Financijskoj agenciji (Fina); servis eRačun za državu.

Naručitelj će isporučenu robu platiti temeljem ispostavljenog računa u roku do 30 (trideset) dana od dana zaprimanja računa o isporučenoj robi putem primopredajnog zapisnika na žiro – račun odabranog ponuditelja.

Predujam je isključen, kao i traženje sredstava osiguranja plaćanja.

24. Rokovi za dostavu ponuda:

Rok za dostavu ponuda je **29. travnja 2021.** do **10⁰⁰ sati** na e-mail adresu nabava@dubrovnik-neretva.hr navedenu u točki 16.3. ove Dokumentacije.

25. Otvaranje ponuda:

Otvaranje ponuda obaviti će se poslovnim prostorima Dubrovačko-neretvanske županije na adresi 20 000 Dubrovnik, Pred Dvorom 1.

Ponuda pristigla nakon isteka roka za dostavu ponuda ne otvara se i obilježava kao zakašnjelo pristigla ponuda. Zakašnjela ponuda se odmah vraća ponuditelju koji ju je dostavio.

26. Pravo poništenja nadmetanja:

Naručitelj zadržava pravo poništenja nadmetanja u bilo kojem trenutku prije isteka roka za dostavu ponude bez preuzimanja odgovornosti naknade eventualne štete bilo kojem ponuditelju. Obavijest o poništenju odmah će biti upućena svim ponuditeljima.

27. Troškovi nadmetanja:

Naručitelj ne snosi troškove u svezi sudjelovanja ponuditelja u ovom nadmetanju.

28. Rok donošenja Odluke o odabiru ili poništenja:

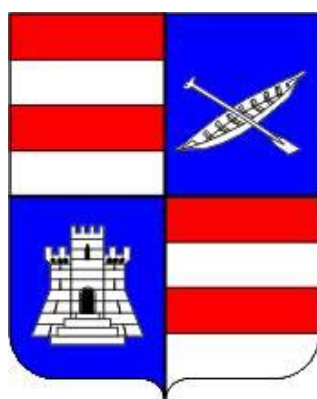
Naručitelj se obvezuje odabrati najpovoljnijeg ponuditelja u roku od 30 (trideset) dana računajući od dana isteka roka za dostavu ponuda i dostaviti Odluku o odabiru ponude sa Zapisnikom o otvaranju, pregledu i ocjeni ponuda Ponuditeljima koji su dostavili ponude sukladno članku 11. Pravilnika o jednostavnoj nabavi (Službeni Glasnik DNŽ-e broj 4/2017.) .

29. Posebni uvjeti za izvršenje ugovora

Ugovor se mora izvršavati sukladno zahtjevima i uvjetima utvrđenim tehničkim specifikacijama i ostalim uvjetima i zahtjevima iz ovog Poziva.

30. Ostalo

Na sva pitanja koja se tiču ponuda, uvjeta, načina i postupka nabave, a nisu regulirana ovom Dokumentacijom primjenjivati će se odredbe Pravilnika o jednostavnoj nabavi (Službeni Glasnik DNŽ-e broj 4/2017.)



PROJEKTNI ZADATAK TEHNIČKE SPECIFIKACIJE PREDMETA NABAVE

Predmet nabave: Usluge osmišljavanja i izrade edukativno-promotivnih materijala za projekt Promicanje održivog razvoja prirodne baštine doline Neretve

Evidencijski broj nabave: NBV-66/2021

Dubrovnik, travanj 2021.

Dubrovačko-neretvanska županija nositelj je i korisnik bespovratnih sredstava u svrhu provedbe projekta „Promicanje održivog razvoja prirodne baštine doline Neretve“.

Projektne partneri su Javna ustanova za upravljanje zaštićenim dijelovima prirode – Dubrovačko-neretvanske županije, grad Metković i grad Ploče, a za koordinaciju partnera i prijavu zadužena je Regionalna razvojna agencija Dubrovačko-neretvanske županije – DUNEA. Kao suradnici na projektu sudjeluju i Turistička zajednica Dubrovačko-neretvanske županije, Turistička zajednica grada Ploče, Turistička zajednica Grada Metkovića i Hrvatsko planinarsko društvo Grabovica.

Projekt se provodi u sklopu Operativnog programa Konkurentnost i kohezija 2014-2020., a financiran je iz Europskih strukturnih i investicijskih fondova. Ukupna vrijednost projekta iznosi 14.356.064,90 kn, prihvatljivi troškovi su 14.048.072,02 kn od čega 10.536.054,01 kn iznosi potpora EU. Partneri sufinanciraju projekt u iznosu 3.512.018,01 kuna, a trajanje je predviđeno od 1. ožujka 2016. do 1. srpnja 2021. godine.

Opći cilj:

- Održivo korištenje prirodne baštine doline Neretve s ciljem doprinosa održivom društveno-gospodarskom razvoju na lokalnoj/regionalnoj razini.

Specifični ciljevi:

1. Revitalizacija, uređenje i stvaranje novih posjetiteljsko-edukativnih sadržaja u svrhu valorizacije prirodne baštine doline Neretve kroz turističku ponudu i održivi turizam
2. Podizanje obrazovnog kapaciteta ciljnih skupina dionika o važnosti očuvanja i učinkovitog upravljanja zaštićenim dijelovima prirode i ekološke mreže Natura 2000 doline Neretve
3. Podizanje razine javne svijesti kroz promotivne aktivnosti o važnosti očuvanja zaštićenih dijelova prirode i ekološke mreže Natura 2000 doline Neretve

Infrastrukturalni zahvati:

1. Uređenje posjetiteljskog centra Vrata Neretve i planinarskog doma – rekonstrukcija škole u Baćini
2. Uređenje izložbenog prostora – postav muzeološke koncepcije za „prvu prostoriju“ Prirodoslovnog muzeja u Metkoviću
3. Uređenje edu-eko kompleksa i izgradnja vjetro-orgulja na brdu Trovro u Rogotinu
4. Postavljanje i uređenje promatračnice za bioraznolikost s edukativnim sadržajem na Baćanskim jezerima
5. Uređenje poučno-tematskih staza na Baćanskim jezerima namijenjenih pješacima – postavljanje informativnih ploča edukativnog karaktera
6. Revitalizacija i uređenje poučnih staza i šetnica namijenjenih pješacima na području značajnog krajobraza Predolac-Šibenica
7. Uređenje edu-eko vrta u sklopu osnovne škole fra. Ante Gnječa u Staševici
8. Uređenje eko dječjeg igrališta edukativnog sadržaja na temu zaštićenih dijelova prirode u Otrić Seocima
9. Nabava i postavljanje opreme i sustava tehničke zaštite na području Predolac-Šibenica i brdu Babina Gomila

Rezultati projekta:

1. Kreirano 6 novih edukativno-posjetiteljskih infrastrukturnih sadržaja za razvoj javne svijesti o važnosti očuvanja zaštićenih dijelova prirode i Natura 2000 mreže doline Neretve
2. Kreirana 2 nova edukativna sadržaja u svrhu podizanja obrazovnog kapaciteta djece školske dobi o važnosti očuvanja zaštićenih dijelova prirode i Natura 2000 mreže doline Neretve
3. Izrađen Akcijski plan upravljanja posjetiteljima za projektno područje
4. Definirane mjere za praćenje posjetitelja projektnih područja
5. Kreiran novi sadržaj na 2 lokacije tehničke opreme i postavljanja sustava za zaštitu od požara zaštićenih dijelova prirode i Natura 2000 mreže doline Neretve
6. Kreirana i provedena 21 nova edukativna radionica na temu očuvanja prirodnih vrijednosti doline Neretve
7. Kreirano novih 10 tipova promotivnih materijala u svrhu podizanja razine svijesti o obnovljenoj prirodnoj baštini doline Neretve i projektnih rezultata
8. Oformljen projektni tim
9. Održano ukupno 7 partnerskih sastanaka
10. Provedeno ukupno 170 terenskih koordinacija predstavnika u svrhu osiguravanja kvalitetne provedbe svih projektnih aktivnosti
11. Provedena revizija projekta

Turizam predstavlja početnu gospodarsku platformu za sveukupni daljnji razvoj zemlje, kako je i prepoznato u nacionalnoj Strategiji razvoja turizma do 2020. godine. Navedena Strategija također naglašava potrebu održivog upravljanja turističkim resursima i atrakcijama, što podrazumijeva udovoljavanje osnovnim ekonomskim, socijalnim i političkim, ali i estetskim kriterijima dugoročno održivog poslovanja. To bi trebalo omogućiti ne samo očuvanje kulturnog integriteta te vitalnih ekoloških sustava i biološke raznolikosti, već i kontinuirani dugoročni rast blagostanja domicilnog stanovništva na svim turistički interesantnim područjima zemlje. Sukladno prihvaćenoj razvojnoj viziji, Hrvatska bi u 2020. godini trebala biti:

„... globalno prepoznatljiva turistička destinacija, konkurentna i atraktivna za investicije, koja stvara radna mjesta i na održiv način upravlja razvojem na svom cjelokupnom prostoru, njeguje kulturu kvalitete, a svojim gostima tijekom cijele godine pruža gostoljubivost, sigurnost i jedinstvenu raznovrsnost autentičnih sadržaja i doživljaja“.

Preporuke hrvatskog Instituta za turizam u Planu razvoja turizma klastera Neretva 2015. – 2025. su da bi sve jedinice lokalne samouprave klastera Neretva morale sustavno izgrađivati originalnu, dobro zaokruženu, međusobno komplementarnu i međunarodno konkurentnu turističku ponudu namijenjenu različitim tržišnim segmentima, a koja se može komercijalizirati tijekom većeg dijela godine. Jedan od mogućih portfelja turističkih proizvoda klastera Neretve upravo je u domeni održivog turizma (ekoturizam, cikloturizam, promatranje ptica, eno-gastro turizam, pješačenje, planinarenje, sportsko-avanturistički turizam) gdje bi se omogućila diversifikacija turističkog doživljaja i povećanje zadovoljstva potencijalnih posjetitelja. Kvaliteta resursno-atraksijske osnove klastera Neretva, zaštićeni dijelovi prirode i mreža Natura 2000, pri čemu posebno valja izdvojiti vodotok/deltu Neretve, relativno dugu i turistički iskoristivu morsku obalu, Baćinska jezera, povoljnu klimu, ihtiološki/ornitološki interesantna te prikladno zaštićena močvarna i druga područja, brojne špilje i krške fenomene, vjekovnu tradiciju kulture života i rada, zanimljivu povijest, te osebujnu materijalnu i nematerijalnu kulturnu baštinu, osnova su za dinamiziranje turističkog razvoja. Nositelji razvoja bi se trebali u većoj mjeri posvetiti izgradnji i /ili unaprjeđivanju tzv. turističke infrastrukture neophodne za privlačenje novih ciljnih segmenata (biciklističke staze, pješačke

staze, šetnice/treking rute). Stručnjaci, amateri i zaljubljenici u prirodu traže sve više dodatnog sadržaja u kojem mogu uživati, kao i nešto naučiti. Zahvaljujući očuvanoj i netaknutoj prirodi u neretvanskom području postoje svi preduvjeti za razvoj održivog ekoturizma s posebnim atrakcijama prirodne baštine. Jedan od ciljeva projekta je stvaranje kritične mase zaokruženih ekoturističkih kompleksa i objekata na projektnom području u svrhu zoniranja doline Neretve kao jedinstvenom ekoturističkog područja međunarodne važnosti. Projektom se također želi diversificirati postojeća turistička ponuda s naglaskom na ekoturizam i sadržaje specifične za područje doline Neretve što će rezultirati produženjem turističke sezone, povećanjem broj noćenja i posjetitelja te ujedno omogućiti rast gospodarstva i sprječavanje depopulacije. Projekt također doprinosi viziji turističkog klastera Neretva definiranog Planom razvoja turizma klastera Neretva 2015. – 2025. koja glasi:

„U 2020. godini cijelo će područje Klastera predstavljati međunarodno afirmiranu turističku destinaciju, prepoznatljivu ponajviše po očuvanosti eko-sustava uz deltu Neretve, po širokoj paleti proizvoda namijenjenih različitim segmentima tržišta specijalnih interesa, ali i po aktivnom 'sunce i more' odmoru. Bogatstvo i emocionalni naboj doživljaja, u kombinaciji s izvornom ljepotom krajolika, autentičnošću ugostiteljske ponude, blagom mediteranskom klimom i osebujnom paletom događanja tijekom većeg dijela godine, predstavljat će ključne razlikovne elemente i dobru osnovu za uspostavu jedinstvenog turističkog brenda. Dinamičan i prostorno ravnomjeran turistički razvoj Klastera bit će rezultat poticajnog poslovnog ozračja, odgovornog destinacijskog menadžmenta kao i uspješne suradnje javnog i privatnog sektora.“

Radi valorizacije prirodne baštine i povećanja atraktivnosti doline Neretve, kao i razvoja javne svijesti o važnosti bioraznolikosti i georaznolikosti doline Neretve, a posljedično i jačanja lokalnog gospodarstva, kroz element „promocija i vidljivost“ provesti će se aktivnosti s ciljem podizanje razine svijesti o obnovljenoj baštini među ciljnim skupinama dionika te podizanja svijesti o rezultatima Projekta i dodijeljenoj pomoći Europske unije za provedbu projekta.

Projektni zadatak - Tehničke specifikacije predmeta nabave:

Izrada vodiča prirodne baštine područja doline Neretve, s fokusom na projektne lokalitete, koji bi služio kao jedan od alata za brendiranje područja doline Neretve u ekoturističku zaokruženu cjelinu i tiskanje edukativnih letaka.

1. Izrada vodiča prirodne baštine područja doline Neretve

Navedeno uključuje:

- **interpretaciju prirodnih vrijednosti:** prirodnu baštinu projektnog područja interpretirati prema podacima dostavljenim budućem pružatelju usluga od strane naručitelja Dubrovačko-neretvanske županije i stručnog partnera Javne ustanove za upravljanje zaštićenih dijelova prirode DNŽ; sažeti informacije, obavezno uključiti u sadržaj tzv. „fun facts“ područja, s fokusom na 6 posjetiteljskih projektnih lokaliteta. Posebno paziti na usklađenost s već dostupnim vizualnim identitet projekta koji će biti dostavljen budućem pružatelju usluga i slogan „Ritam prirode“, sukladno tome, popratiti zvučne podloge projektnih lokaliteta kako bi se dočarao „ritam prirode“, od zvukova prirode zaštićenih biljaka i životinja, do zvukova novostvorenog sadržaja vjetroorgulja na brdu Trovro u Rogotinu.
- **marketinško oblikovanje vodiča:** lokalitete interpretirati prilagođeno ciljanoj publici, tj. stranim i domaćim posjetiteljima koje zanima prije svega ekoturizam, cikloturizam, promatranje ptica, eno-gastro turizam, pješačenje, planinarenje, sportsko-avanturistički turizam, kroz prikaz prirodne baštine kao resursno-atraksijske osnove doline Neretva. Osim podatka koje će privući publiku, nužno je pružiti i osnovne podatke o dostupnim sadržajima koji se razvijaju kroz projekt – mape lokaliteta, pješačke tematske staze i šetnice, trekning rute, zahtjevnost ruta, duljina šetnica, najbliži planinarski domovi, parking, pristup lokalitetima, blizina smještaja i sl.
- **prijevod teksta na engleski:** prijevod izrađenog teksta interpretacije prirodnih vrijednosti na engleski jezik. Predmetni vodič prirodne baštine nužno je izraditi u dva primjerka – jedan na hrvatskom i jedan na engleskom jeziku.
- **vizualno oblikovanje vodiča:** vizualno oblikovanje predmetnog vodiča prirodne baštine prema već izrađenom vizualnom identitetu projekta, sve u dogovoru s naručiteljem; koristiti grafičke elemente navedene u grafičkoj knjizi standarda koja će biti dostavljena budućem pružatelju usluga od strane naručitelja Dubrovačko-neretvanske županije, također, s ciljem povećanja atraktivnosti projektnog odredišta i formiranja destinacije, projektne lokalitete prikazati profesionalnim fotografijama koje će se osim u vodiču, moći koristiti i putem ostalih medija projektne diseminacije. Radi specifičnosti lokaliteta, potrebne su fotografije slikane i iz zraka, dronom. Nužno je odraditi i grafičku pripremu vodiča za tisak.
- **tiskanje vodiča u 2.000 primjeraka:** tiskanje vodiča u 2.000 primjeraka, točnije 1.000 primjeraka na hrvatskom i 1.000 primjeraka na engleskom jeziku.

2. Tiskanje edukativnih letaka

Tiskanje edukativnih letaka odnosi se na tiskanje letaka, sa već zadanim tekstom koji sadržava informacije o prirodnoj baštini u delti Neretve te nekontroliranim požarima tršćaka koji su svake godine prisutni u posebnim rezervatima te području ekološke mreže delte Neretve s ciljem prevencije požara i očuvanja prirodne baštine. U sklopu ove nabave potrebno je izraditi 5.000 letaka.

Tko je ciljana javnost?

Strani i domaći posjetioци, posebno u domeni održivog turizma (ekoturizam, cikloturizam, promatranje ptica, enogastro turizam, pješačenje, planinarenje, sportsko-avanturistički turizam). Vodiči prirodne baštine podijeliti će se turističkim zajednicama predmetnog područja, sve pod koordinacijom naručitelja Dubrovačko-neretvanske županije i partnerskog konzorcija.

Vidljivost:

Vodič prirodne baštine i edukativni letci, izrađeni u sklopu ove nabave mora osigurati vidljivost financiranja EU sredstvima, a sve sukladno pravilima operativnog programa Konkurentnost i kohezija i Europskog strukturnog i investicijskog fonda kroz koji se financira predmetni projekt Promicanje održivog razvoja prirodne baštine doline Neretve, programskim pravilima komunikacije i vizualu OP Konkurentnost i kohezija dostupnom putem sljedeće poveznice https://strukturnifondovi.hr/dokumenti/?doc_id=585&fondovi=esi_fondovi te Uputama za korisnike sredstava – Informiranje, komunikacije i vidljivost dostupnim putem sljedeće poveznice <https://strukturnifondovi.hr/wp-content/uploads/2017/03/Upute-za-korisnike-zadnja-verzija.pdf> ; sve u skladu s pravilima komunikacije i vidljivosti te Godišnjem komunikacijskom planu OP Konkurentnost i kohezija dostupnom putem sljedeće poveznice <https://strukturnifondovi.hr/wp-content/uploads/2017/03/GKP-OPKK-2021.pdf> .

Tehničke specifikacije predmeta nabave:

R.br.	Naziv stavke/robe/usluge	Jed. mjere	Količina	Tehničke specifikacije predmeta nabave
1	Vodič prirodne baštine doline Neretve na hrv. jeziku - osmišljavanje	Komplet	1	PISANJE i MARKETINŠKO OBLIKOVANJE TEKSTA, DIZAJN+GRAF.PRIPREMA + KOREKTURA I LEKTURA, SNIMKE LOKALITETA IZ ZRAKA (DRONOM)
2	Vodič prirodne baštine doline Neretve na hrv. jeziku - tisak	Komada	1.000	format A6 mini knjižica, 20 stranica obostranog tiska KB PAPIR: MAGNO SATIN 135 g/m2, 4/4 color OMOT -MAGNO SATIN 250g/m2, 4/0 color + 1/0 mat plastika
3	Vodič prirodne baštine doline Neretve na engl. jeziku - osmišljavanje	Komplet	1	GRAF.PRIPREMA + PRILAGODBA DIZAJNA +PRIJEVOD
4.	Vodič prirodne baštine doline Neretve na engl. jeziku - tisak	Komada	1.000	Format A6 mini knjižica, 20 stranica obostranog tiska KB PAPIR: MAGNO SATIN 135 g/m2, 4/4 color OMOT -MAGNO SATIN 250g/m2, 4/0 color + 1/0 mat plastika
5.	Digitalni format vodiča na hrv. jeziku	Komplet	1	Vodič prirodne baštine u digitalnom obliku prilagođen web pregledniku, koji se dalje može diseminirati online putem, sve prema dogovoru s naručiteljem.
6.	Digitalni format vodiča na eng. jeziku	Komplet	1	Vodič prirodne baštine u digitalnom obliku prilagođen web pregledniku, koji se dalje može diseminirati online putem, sve prema dogovoru s naručiteljem.
7.	Promotivni materijal za zaštitu od požara - edukativni letak	Komada	5.000	A4 Format 210x297 mm Papir 100g/m2 matt star 2x savinut na AM (amerikan) formatu (dimenzije kuverte) Napomena: Naručitelj već posjeduje zadan tekst letka

- **Rok, način i uvjeti plaćanja**

Plaćanje se vrši u kunama.

Gospodarski subjekt s kojim se sklopi ugovor o javnoj nabavi će na temelju potpisanog Ugovora, isporučiti robu i ispostaviti račun za isporučenu robu.

Račun mora biti izdan i dostavljen sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi NN 94/2018 putem nacionalne centralne platforme za razmjenu eRačuna pri Financijskoj agenciji (Fina); servis eRačun za državu.

Naručitelj će isporučenu robu platiti temeljem ispostavljenog računa u roku do 30 (trideset) dana od dana zaprimanja računa o isporučenoj robi putem primopredajnog zapisnika na žiro – račun odabranog ponuditelja.

Predujam je isključen, kao i traženje sredstava osiguranja plaćanja.

- **Mjesto isporuke robe:**

Fco lokacija Naručitelja: 20 000 Dubrovnik, Vukovarska 16

- **Rok isporuke predmeta nabave:**

Početak: Ugovor stupa na snagu danom potpisa obiju strana. Odabrani Ponuditelj obvezan je započeti s izvršavanjem predmetne usluge odmah po sklopljenom ugovoru.

Razdoblje za isporuku robe je 45 kalendarskih dana od dana stupanja na snagu ugovora.

OBRAZAC PONUDBENI LIST
Evidencijski broj nabave: NBV-66/2021

1. NARUČITELJ

Naziv:	DUBROVAČKO-NERETVANSKA ŽUPANIJA
Sjedište:	20 000 DUBROVNIK, Pred Dvorom 1
OIB:	32082115313

2. PONUDITELJ

Naziv i sjedište ponuditelja/nositelja ponude:		
Adresa ponuditelja/nositelja ponude:		
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo):		
IBAN:		
Ponuditelj je u sustavu PDV-a (zaokružiti):	DA	NE
Adresa za dostavu pošte		
Adresa e-pošte:		
Osoba za kontakt:		
Broj telefona:		
Broj telefaksa:		

3. PREDMET NABAVE

Naziv predmeta nabave	Usluge osmišljavanja i izrade edukativno-promotivnih materijala za projekt Promicanje održivog razvoja prirodne baštine doline Neretve
-----------------------	--

4. KRITERIJ CIJENA PONUDE ZA PREDMET NABAVE:

Cijena ponude (bez PDV-a):	
Slovima:	
Iznos PDV-a:	
Slovima:	
Cijena ponude (sa PDV-om):	
Slovima:	

5. ROK VALJANOSTI PONUDE:

Rok valjanosti ponude:	Devedeset (90) dana od dana isteka roka za dostavu ponuda.
------------------------	--

U _____, dana _____ 2021.


m.p.

(ime i prezime ovlaštene osobe ponuditelja)

(potpis)

OBRAZAC –TROŠKOVNIK

Evidencijski broj nabave: NBV-66/2021

ROBA (OPIS)	Jed. mjere	Količina	JEDINIČNA CIJENA (bez PDV-a)	UKUPNA CIJENA (bez PDV-a)
1	2	3	4	5 (3*4)
Vodič prirodne baštine doline Neretve na hrv. jeziku - osmišljavanje (Sukladno Tehničkim specifikacijama iz Priloga 1.)	Komplet	1		
Vodič prirodne baštine doline Neretve na hrv. jeziku - tisak (Sukladno Tehničkim specifikacijama iz Priloga 1.)	Komada	1.000		
Vodič prirodne baštine doline Neretve na engl. jeziku - osmišljavanje (Sukladno Tehničkim specifikacijama iz Priloga 1.)	Komplet	1		
Vodič prirodne baštine doline Neretve na engl. jeziku - tisak (Sukladno Tehničkim specifikacijama iz Priloga 1.)	Komada	1.000		
Digitalni format vodiča na hrv. jeziku (Sukladno Tehničkim specifikacijama iz Priloga 1.)	Komplet	1		
Digitalni format vodiča na eng. jeziku (Sukladno Tehničkim specifikacijama iz Priloga 1.)	Komplet	1		
Promotivni materijal za zaštitu od požara - edukativni letak (Sukladno Tehničkim specifikacijama iz Priloga 1.)	Komada	5.000		
UKUPNA CIJENA (bez PDV-a) - brojkama				
UKUPNA CIJENA (bez PDV-a) - slovima				
IZNOS PDV-a (brojkama)				
IZNOS PDV-a (slovima)				
UKUPNA CIJENA (sa PDV-om) - brojkama				
UKUPNA CIJENA (sa PDV-om)-slovima				

U _____, dana _____ 2021.

_____
(ime i prezime ovlaštene osobe ponuditelja)_____
(potpis)